



Gonçalo M. Tavares Biographie & Werk

Der Band *Wasser, Hund, Pferd, Kopf* mit Geschichten von Gonçalo M. Tavares, derzeit einer der angesagtesten Autoren Portugals, erscheint im November 2008 als bislang erstes auf deutsch übersetztes Werk des portugiesischen Autors im Verlag Der Apfel.

Gonçalo M. Tavares wurde 1970 in Luanda, Angola geboren, studierte Physik, Sport und Kunst und ist Universitätsdozent in Lissabon. Im Jahr 2000 erhielt er ein Literatur-Stipendium des portugiesischen Kulturministeriums und veröffentlichte daraufhin 2001 sein erstes Buch *Livro de Dança*. Seitdem erschienen in kurzer Folge bislang über 20 Bücher der verschiedensten Genres, die einer strengen Systematik folgen, darunter als »Stadtviertel« angelegte Paraphrasen berühmter Persönlichkeiten (»Senhores«), wie Brecht, Valéry oder Walser sowie die als Tetralogie angelegten »schwarzen Romane«, von denen der dritte, *Jerusalém*, in Portugal mit dem »Prémio LER« sowie dem »Prémio José Saramago« gleich zwei der wichtigsten literarischen Auszeichnungen Portugals sowie in Brasilien den renommierten »Prémio Portugal Telecom« erhielt.

Wasser, Hund, Pferd, Kopf wurde 2007 mit dem Preis der portugiesischen Schriftstellervereinigung APE für Kurzprosa ausgezeichnet. Es ist sein erstes Buch, das in deutscher Übersetzung erscheint.

Der Übersetzer **Michael Kegler** wurde 1967 geboren und verbrachte einen Teil seiner Kindheit in Liberia und Brasilien. Er arbeitete unter anderem als Buchhändler und Journalist und übersetzt seit Ende der 90er Jahre aus dem Portugiesischen.

»Wenn es eines Tages darum geht, die Literaturgeschichte der ersten Jahre dieses Jahrhunderts in Portugal zu beschreiben, wird das Werk von Gonçalo M. Tavares darin eine eminente Position einnehmen...«

José Mário Silva, *Diário de notícias Portugal*

Gonçalo M. Tavares: *Wasser, Hund, Pferd, Kopf*
Kurzgeschichten. Erste Veröffentlichung eines seiner Werke in deutscher Sprache.
ca. 88 Seiten, Ganzleinen mit Schutzumschlag
€ 14,80 / CHF 26,70

ISBN 978-3-85450-277-7



Antje Efkes
Kommunikations-Management

Antje Efkes - Kommunikations-Management